

ANIC info



Association for
Nakano
International
Communications

中野区国際交流協会

2019
July

地域と歩む国際交流 2019年度事業計画、2018年度決算報告

ANICは今年30周年

イベントレポート なべよこ国際カフェ、さぎのみや国際カフェ
ベトナム料理講習会

野外交流「潮来花嫁さん・佐原街並み散策」

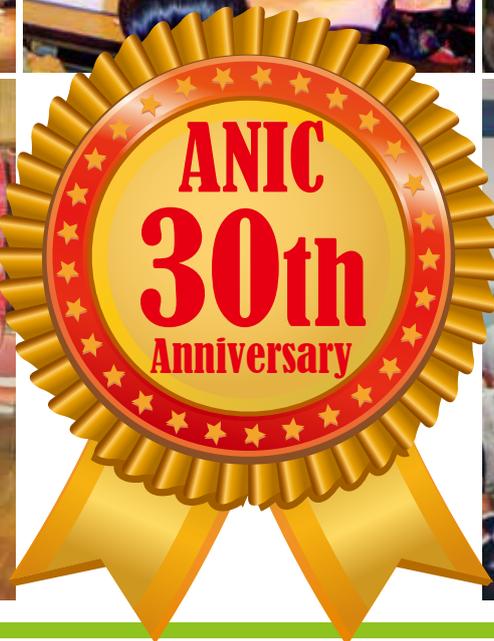
夕涼み会 ボランティア募集

夏休み子ども日本語クラス

後期外国語講座(中国語・韓国語) 追加募集

世界の絵本よみかせ

お知らせ



地域と歩む国際交流

～2019年度の事業計画～

本年度の事業計画をお知らせします。

1. 友好都市交流推進

○青少年文化・スポーツ交流 (実施予定 8月中旬)

予算額 2,198千円

中野区の少年野球チームが友好都市である北京市西城区を訪問、親善試合を通して交流を図ります。

2. 市民交流

(1) インターナショナルウィーク (実施予定 来年1月下旬)

予算額 85千円

区役所の区民ホールや区役所前のエリアを活用し、ボランティア等の協力を得て、区の国際交流施策や協会の活動の紹介を行います。

(2) 国際交流フェスタ (実施予定 来年2月初旬)

予算額 499千円

国際交流協会関係者、大学、区内各団体及びボランティア(外国人含む)の協力を得て、各国の文化紹介とパフォーマンスを交えて、区民のみなさんと外国の方との交流の機会を設けます。



獅子舞にかまれて無病息災

(3) 野外交流 (5月に実施済み)

予算額 142千円

様々な国の人々が野外活動(日帰り散策)を通して交流し、相互理解を図る機会を提供します。

本年度は、5月25日(土)に、茨城県潮来市・千葉県佐原市を散策しました。

(4) スポーツ交流 (実施予定 10月)

予算額 60千円

様々な国の人々がスポーツ体験を通して交流し、相互理解を図る機会を提供します。

(5) 夕涼み会 (実施予定 7月中旬)

予算額 124千円

様々な国の人々が、浴衣を着たり盆踊りなど体験したりして、日本の納涼風情を楽しむ事業です。

(6) 料理講習会 (実施予定 5月、11月)

予算額 88千円

各国の家庭料理を作ることを通して、世界の食文化を相互理解するとともに交流する機会として実施します。1回目は、5月24日(金)にベトナム料理の講習会を実施しました。

(7) 地域国際交流カフェ (毎月実施) 予算額 102千円

地域で、日本人と外国人が、日本語でおしゃべりしながら交流を深めるとともに、各国文化の相互理解と日本語学習を進める場として実施します。鍋横区民活動センター、鷺宮区民活動センターで、それぞれ原則として隔月で実施しています。(鷺宮区民活動センター改修時は野方区民活動センターで実施予定)

(8) 地域イベント等国際交流 (通年) 予算額 51千円

地域団体の協力を得て、外国人が地域での行事に参加、交流できる機会を提供していきます。

(9) 多文化共生多言語化推進事業 (通年) 予算額 131千円

通訳・翻訳ボランティアの協力を得て、各種地域団体からの要望に応じて、通訳派遣・翻訳受託事業を行います。

(10) ホームビジット (実施予定 2月) 予算額 13千円

外国からの留学生、短期滞在の外国人を家庭に招き、軽食を提供するなどして、交流体験をする機会を設けます。

3. 国際理解・情報交流

(1) 外国語講座 (中国語・韓国語・英会話)

(前期・後期)

予算額 2,000千円

異文化理解、草の根の国際交流を深めるため、一般区民を対象に開催し、外国語学習への動機付けの機会を提供します。いずれの講座も、前期12回、後期12回開講します。

(2) 日本語講座 (通年、常時登録可能) 予算額 1,356千円

地域に暮らす外国人など日本語学習を必要とする人を対象に、日本語ボランティア実践講座を修了したボランティアが、通年で生活に必要な日本語を指導しています。

・開講日

火曜日午前クラス 10:00～12:00

火曜日午後クラス 14:00～16:00

木曜日夜間クラス 18:30～20:30

火曜日・木曜日子どもクラス 16:15～17:50

・特別クラス

夏休み日本語子どもクラス

春休み日本語子どもクラス



真剣に勉強しています

(3) 日本語ボランティア実践講座 (実施予定 12月～3月)

予算額 382千円

日本語講座のボランティアを養成するとともに、ボランティアが日本語を教えることを通じて外国の人々と交流を深める一助となるよう講座を開講します。

(4) 国際理解講座 (実施予定 下半期) 予算額 90千円

区民が世界各国の文化や事情などについて、理解を深める機会として開講します。



ネパールの民族衣装と踊り

4. 国際交流に関する広報、相談など

(1) 広報紙等の発行

予算額 1,476千円

賛助会員、ボランティア会員はじめ広く一般に協会の事業内容を紹介し、国際交流事業に対する理解を深めるための啓発活動と情報の提供を行います。

- ANIC INFO (年3回発行) 1回 2000部
- ANIC 短信 (年6回発行) 1回 1500部
- ホームページ

(2) 外国人相談業務

予算額 135千円

1. 外国人のための専門家相談会 (実施予定 11月)

外国人が、日ごろ悩んでいる法律問題などを弁護士等の専門家に、英語、中国語、やさしい日本語など8か国言語で直接相談できる相談会を実施します。東京外国人支援ネットワークに加盟している約団体が毎月リレー方式で開催し、多くの通訳・運営ボランティアが活躍します。

2. 外国人相談コーナー (通年 ANIC 事務室内)

外国人の悩みや知りたいことについて相談に応じます。解決の難しい事案については、他の機関の窓口を紹介するなど、水先案内人的な機能で対応します。

(3) 調査研究

予算額 40千円

協会に登録しているボランティア会員が活動を促進していくために、各種団体が実施する研修などの研修会参加費を助成します。

5. 中野・ウェリントン友好子ども交流2019 (受入) 事業

予算額 2,123千円

中野区から委託を受けて実施している事業です。ニュージーランド・ウェリントン市の中学生を受入れ、ホームステイ、区立中学校への体験入学や地域交流事業、施設見学などの活動を通して、語学学習と異文化理解・相互交流を図ります。来年は、ホストファミリーになった中野の中学生が、ウェリントン市でホームステイをします。

受入時期 9月27日～10月12日

受入校 四中、五中、七中、八中、北中野中、緑野中



ニュージーランドの自然を満喫

2019年度 収支予算内訳

(単位:千円)	2019年度	2018年度	比較
収入の部	51,277	45,871	5,406
事業収入	4,669	3,919	750
補助金収入	37,481	32,082	5,399
寄付金収入	500	500	0
諸収入	510	510	0
受託事業収入	3,363	5,225	▲1,862
前期繰越収支差額	4,754	3,635	1,119
支出の部	51,277	45,871	5,406
事業経費	11,337	12,684	▲1,347
友好都市推進	2,198	2,188	10
市民交流	1,480	1,371	109
国際理解情報交流	3,852	3,456	396
広報調査	1,684	1,684	0
受託事業(※NZ交流)	2,123	3,985	▲1,862
事業事務費・管理費	6,467	4,247	2,220
人件費	32,473	27,940	4,533
予備費	1,000	1,000	0

※ NZ 交流 = 中野・ウェリントン友好子ども交流

2018年度 決算

(単位:円)	決算額	説明
収入の部		
事業収入	3,094,650	各種講座参加料など
寄付金収入	549,000	賛助会費など
補助金収入	30,004,905	区からの補助金
諸収入	405,289	日本語教科書売上金など
受託事業収入	4,867,175	区の受託事業
前期繰越収支差額	7,283,724	
収入合計	46,204,743	
支出の部		
人件費	21,991,905	職員給与など
友好都市推進事業費	1,833,061	西城区派遣事業
市民交流事業費	536,363	各種交流事業
国際理解情報交流事業費	3,063,139	各種講座
広報・調査事業費	1,313,147	協会だよりの発行など
事業事務費	507,335	事業全般にかかる経費
受託事業費	3,627,175	友好子ども交流(受入れ)など
一般管理費	5,467,024	事務局運営費など
支出合計	38,339,149	
次期繰越収支差額	7,865,594	



ANICが創立30周年を迎えました

国際交流協会（ANIC）は1989年6月26日に発足しました。その後、組織の形は変遷しましたが、2002年4月1日には任意団体として再出発し、今日に至っています。また、発足当時区庁舎内にあった事務所は、1998年5月に商工会館（新井一丁目）内に、2008年12月には現在地のなかのZERO西館に移転しました。

設置目的と 主な事業

当協会は、中野区における区民レベルの国際交流事業を促進し、国際相互理解と国際親善を図り、世界平和の維持に貢献することを目的としています。

さらに、国籍・民族等の異なる人々が互いの文化的違いを認め合い、地域社会の構成員としてともに生きていくという「多文化共生」社会の実現をめざしています。

そのために協会はさまざまな事業を実施していますが、これまでの取り組みの一部をご紹介します。

【日本語講座】

日本語講座は、1989年10月に日本語入門クラスを開設後、徐々にクラスを拡大し、現在、週1回の3クラスのほかに、週2回の子どもクラス、夏・春休みの子どもクラスを開設しています。

この日本語講座は、日本語教育に尽くしたことに対し、1997年11月に、財団法人博報児童教育振興会から博報賞を贈られました。

2018年度では、延べ221回講座を開催し、延べ7,063人の学習者に対し、延べ5,395人のボランティアの方が生活に必要な日本語の指導を行いました。



【その他】

このほかにも、友好都市交流やさまざまな市民交流、また、各種外国語講座を実施するとともに、地域との交流も深めています。

このような事業に当たっては、これまで多くのボランティアの方々、賛助会員の方々、地域の方々のご理解とご支援をいただいております。



【北京市西城区との友好交流】

1986年9月5日、中野区は北京市西城区と友好区関係締結に関する議定書



に調印しました。以来、中野区・区民団体と連携して積極的な交流を展開し、両区の友好関係の促進に貢献しています。

特に青少年の文化・スポーツ交流として、北京市西城区へ中野区の少年野球チームを派遣し、子ども同士の交流を深めています。

【ウェリントン市との友好子ども交流】

この交流は、1985年から事業開始し、中野区とニュージーランド・ウェリントン市の中学生が、隔年で相互に訪問し、ホームステイをしながら、お互いの文化や言語、歴史を学んでいます。

これまで、中野からは17回、329人、ウェリントンからは17回、322人、合わせて651人の生徒がお互いの国を訪問しています。



皆様方のこれまでのご尽力に深く感謝いたしますとともに、今後とも一層のご協力をお願いいたします。なお、今年度中に、創立30周年記念の催しを予定していますので、よろしくご協力いたします。

イベント / レポート

野外交流「潮来花嫁さん・佐原の町並み散策」



水郷潮来あやめ娘の方々とパチリ！

5月25日(土)にANICのボランティアの方と日本語学習者51名で中野区役所からバスに乗って、茨城県潮来市、千葉県佐原市に行ってきました。

潮来あやめ園で嫁入り舟を見学したり、佐原の町並みを散策し、伊能忠敬記念館を見学しました。

最後に香取神宮を参拝しました。参加者からは花嫁さんがとても綺麗でした、ボランティアの先生たちと出かける機会が出来て嬉しかった、などの感想がありました。



ベトナム家庭料理講習会

5月24日(金)、ベトナムの家庭料理講習会があり、30人が参加しました。先生は日本語クラスの学習者です。生春巻き、パインネ(ベトナム風ちまぎ)、パインセオ(ベトナム風お好み焼き)、緑豆のチャー(ベトナム風ぜんざい)をつくりました。写真左上は

日本ではめったにみられないパインネ。もちもちとした生地がとても美味しいです。写真右上の黄色いものはパインセオ。鮮やかな黄色は卵ではなく、ウコンの粉の色と知

り、日本人参加者は驚きました。近年ベトナム料理店は増えているので、食べたことのある人も多いでしょう。しかし、自分でつくること初めて知ることもあります。新しい発見があることが料理講習会の魅力の一つかもしれません。米粉、餅粉を使い、油も少なく、さっぱりとしたベトナム料理はこれからの暑い夏にぴったりです。



ベトナム料理は着が止まらない美味しさでした！

なべよこ国際カフェ、さぎのみや国際カフェ

4月6日(土)に「さぎのみや国際カフェ」、5月11日(土)に「なべよこ国際カフェ」が開催され、外国人と日本人が日本語でおしゃべりを楽しみました。



興味深い南インドの話に質問がやみませんでした。

さぎのみやではブラジル出身の方にブラジルの衣食住のお話をしていただき、最後にサンバを踊りました。最初は恥ずしがっていましたが、ブラジルの方の明るいリードでみんな打ち解け踊りました。

なべよこでは、インド出身の方に、南インドのお話をしていただきました。南インドのタミル語の文法が日本語や韓国語とよく似ていて、東アジアと古くから文化交流あったことを興味深く聴きました。歴史の話丁寧にしていただき、遠いと思っていたインドに親しみをもつ事ができました。

お知らせ

問合せ

中野区国際交流協会 (ANIC)

TEL : 03-5342-9169 E-mail : anic@nifty.com

夕涼み会 ボランティア募集

外国の方に、日本の夏の風情を楽しんでいただくイベント、「夕涼み会」を今年も開催します。当日の会場設営、運営ボランティアを募っています。

日時：7月18日(木) 18:00～21:00

※準備の打ち合わせは13:00～開始

会場：なかのZERO 西館
 内容：会場飾りつけ、遊びのコーナー等のお手伝いをお願いします。興味のある方はご連絡ください。

申込・問合せ：窓口、電話、Eメールで協会まで。

夏休み子ども日本語クラス

日時：7月22日(月)～8月21日(水) 月・水・金曜日 10:00～12:00

全12回を予定(8月12日(月・祝)・14日(水)はおやすみ)

対象：日本語学習の必要な小学生・中学生

会場：なかのZERO西館3階 会議室1

登録料：中野区民 2,000円 (その他 3,000円)

※初めてANICで日本語を学習する人のみ必要

教材費：500～1,400円

申込・問合せ：協会窓口まで。

公開日本語スピーチ「やったね!」の会

夏休み日本語クラスの最終日、子どもたちが日本語でスピーチを行います。夏休みの成果をぜひ見せたいと思います。



追加募集!!

後期 外国語講座

申込期間 8月19日(月)必着 記入事項 ①講座名 ②住所 ③氏名(ふりがな) ④年齢 ⑤性別 ⑥電話番号

申込方法 往復ハガキにて ⑦区内在勤・在学者は勤務先名または学校名 ⑧会員・一般の別(返信用にも②③)

申込先 中野区中野2-9-7 なかのZERO西館 中野区国際交流協会



初めての中国語(後期)

日時 9月3日～12月10日(予備日含む)
 毎週火曜日・全12回 午後6時30分～8時30分

対象 中国語の発音に重要な四声やピンインが分かり簡単な挨拶ができる方

参加費 12,000円、賛助会員10,000円



初めての韓国語(後期)

日時 9月4日～12月11日(予備日含む)
 毎週水曜日・全12回 午前10時～12時

対象 ハングルが読めて簡単な挨拶ができる方

参加費 12,000円、賛助会員10,000円

世界の絵本よみきかせ

～なかのZEROこどもフェスティバル2019～

どこの国かはお楽しみ!お兄さん、お姉さんに、絵本だけでなく、その国のことも、いろいろおしえてもらいましょう! 3か国を予定しています。

日時：7月21日(日) ①10:00～
 ②10:30～
 ③11:00～(予定)

会場：なかのZERO西館2階 学習室1
 対象：どなたでも(未就学児は保護者同伴)
 参加費：無料



編集後記

街中に咲くアジサイの種類が年々増えているように思います。「てまりてまり」のように繊細な八重咲の小花が幾重にも重なったものや「カシワバアジサイ」のようにピラミッド型になったもの、その多様性には目を見張ります。令和元年、アジサイの多様性のように人の多様性を受容できる世の中になればと思います。(M)

